



## **DBSV – Telegramm Nr. 11 / 2015**

### **Frohe Pfingsten**

Landein und landaus finden über Pfingsten traditionell wieder zahlreiche Betriebssportveranstaltungen statt. Für die Teilnahme daran wünschen wir viel Erfolg und Spaß bei hoffentlich gutem Wetter. Trotz des Bahnstreiks in Deutschland und den in der Folge sicherlich übervollen Straßen wünschen wir allen Leserinnen und Lesern ein schönes Pfingstfest und möglichst wenige Staus.

### **8. Deutsche Betriebssport Meisterschaft im Radsport**

Die 8. DBM im Radsport fand am 9./10.Mai 2015 traditionell in der City Nord in Hamburg statt. Das Wetter hatte von Regen über Wind bis zum sonnigen Abschluss der Veranstaltung alles zu bieten. Den Radsportlerinnen und Radsportlern sowie Manfred Schwarz und seinem Organisationsteam gebührt großes Lob für die Teilnahme und Durchführung der Veranstaltung. Es nahmen 7 Teams und 32 Einzelstarter teil - vielen Dank ! Bei den Herrenmannschaften siegte das Aurubis - Team aus Hamburg. Alle Ergebnisse können u.a. unter [www.radsport.bsv-hamburg.de](http://www.radsport.bsv-hamburg.de) nachgelesen werden.

### **14. European Maccabi Games 2015 in Berlin**

#### **Spektakuläre Eröffnungsfeier in der Berliner Waldbühne am 28.Juli 2015**

Vom 27. Juli bis zum 5. August 2015 finden die 14. European Maccabi Games 2015 (EMG 2015) zum ersten Mal in ihrer Geschichte in Deutschland statt. Über 2.300 Sportlerinnen und -sportler aus 36 Ländern der ganzen Welt werden für 10 Tage in die deutsche Hauptstadt kommen, um die jüdischen Europameisterschaften im Sport zu feiern. Die Wettkämpfe werden genau dort stattfinden, wo im Jahr 1936 Juden die Teilnahme an den Olympischen Spielen verboten wurde – im Berliner Olympiapark. 70 Jahre nach dem Ende der Shoah und zum 50. Jubiläum der diplomatischen Beziehungen zwischen Deutschland und Israel sowie der Wiedergründung von Makkabi Deutschland e.V., sind die EMG 2015 ein Zeichen für die gelebte Versöhnung. Die Disziplinen der EMG 2015 reichen von Fußball und Basketball über Wasserball und Dressurreiten bis hin zu Bowling und Bridge. Für jede der 19 Disziplinen konnte ein hochkarätiger Sportpate gewonnen werden. So ist zum Beispiel Fußballnationalspieler und Weltmeister Jérôme Boateng Pate für Fußball und Futsal und Verteidigungsministerin Ursula von der Leyen Patin für Dressurreiten.

Das Highlight der EMG 2015 wird die große Eröffnungsfeier in der Berliner Waldbühne am 28. Juli 2015 sein. Die Berliner Moderatorin und Schauspielerinnen Palina Rojinski führt durch den Abend, der mit einer Rede des Bundespräsidenten Joachim Gauck eröffnet wird. Vor 15.000 Zuschauern werden die Sportlerinnen und Sportler der EMG 2015 feierlich in die Berliner Waldbühne einlaufen und ihr Land repräsentieren. Die traditionelle Entzündung des Maccabi - Feuers wird erstmals durch eine Gruppe Motorradfahrer abgehalten – beruhend auf den Motorradfahrern, die 1931 in einer Tour durch ganz Europa die Nachricht der erstmals stattfindenden Maccabiah in die Welt trugen. Als Symbol für das 50jährige Jubiläum deutsch-israelischer Beziehungen tritt ein 50köpfiges Jugendorchester auf, das jeweils zur Hälfte aus Deutschen und Israelis besteht. Die Berliner Band Jewdyssee wird den Maccabi Spirit mit dem offiziellen EMG 2015 - Song „Maccabi Chai“ verbreiten und die Zuschauer zum Tanzen bringen. Der absolute Höhepunkt wird der gemeinsame Auftritt des deutsch-muslimischen Sängers Adel Tawil mit dem amerikanisch-jüdischen Künstler Matisyahu sein. Die Eröffnungsfeier wird mit einem spektakulären Feuerwerk ihren krönenden Abschluss finden. Die Tickets für die Eröffnungsfeier sind unter [www.emg2015.de](http://www.emg2015.de) erhältlich (Kosten: 15€ - 45€). Wir freuen uns, wenn viele Betriebssportlerinnen und Betriebssportler von dem Angebot Gebrauch machen würden.

## **EFCS unterstütztes Turnier für Golf und Bowling vom 25.11. - 29.11.2015 (Termin geändert)**

Wie bereits gemeldet, findet das Turnier in Belek/Türkei (nur wenige Kilometer von Antalya entfernt) statt. Sicher wissen insbesondere Golfspieler die Angebote guter Golfplätze und bester Hotels mit "All-inclusiv-Angebot" sehr zu schätzen. Auch für Bowlinginteressierte gibt es in einigen Hotels Bowlingbahnen, die wir für ein Turnier nutzen wollen. Meldeschluss ist der **15. Juni 2015** (neu). Bitte leitet diese Information innerhalb Eures Verbandes weiter. Für Rückfragen stehe ich gerne unter der Mailadresse [tronnie@snafu.de](mailto:tronnie@snafu.de) zur Verfügung. Bilder und Impressionen aus der Region rund um Belek und Antalya sind u.a. unter [www.facebook.com/EuropeanFederationforCompanySport](http://www.facebook.com/EuropeanFederationforCompanySport) zu finden. Die komplette Ausschreibung und Meldeformulare (beides in englischer Sprache) findet Ihr unter [www.facebook.com/groups/EFCSDownloads](http://www.facebook.com/groups/EFCSDownloads)

## **Die Verbände mit besonderen Aufgaben tagten in Neu-Isenburg**

Die Konferenz der Verbände mit besonderen Aufgaben (VmbA) im DOSB hat am 8. Mai in Neu-Isenburg getagt. Mit großem Interesse wurden die Berichte des DOSB-Präsidenten Alfons Hörmann und von Michael Vesper, der erstmals in seiner Funktion als DOSB-Vorstandsvorsitzender anwesend war, zu aktuellen Themen des DOSB aufgenommen. Unter Moderation von Barbara Oettinger wurde als Schwerpunktthema „Die Neustrukturierung des DOSB und ihre Auswirkungen auf die VmbA“ behandelt. Sehr positiv wurde die Aussage von Präsident Hörmann aufgenommen, dass durch die Reform und den daraus resultierenden Wegfall mancher bisheriger Gremien die DOSB-Konferenzen als Entscheidungs-, Sach- und Informationsgremien aufgewertet worden seien. Der Hamburger Senator für Inneres und Sport Michael Neumann stellte den aktuellen Stand des Konzepts der Freien und Hansestadt Hamburg für die Bewerbung um Olympische und Paralympische Spiele 2024 vor. In der anschließenden Diskussionsrunde gaben die VmbA Senator Neumann Anregungen mit auf den Weg, wie das Hamburger Konzept erfolgreich weiterentwickelt werden könnte. DOSB-Präsident Alfons Hörmann bestätigte, dass die ersten Wochen nach dem Beschluss der außerordentlichen Mitgliederversammlung vom 21. März, mit Hamburg ins Rennen zu gehen, konstruktiv und äußerst partnerschaftlich verlaufen seien. Die Bewerbergesellschaft und ihre Struktur seien weitgehend festgelegt, und sie werde in Kürze ihre Arbeit aufnehmen. Bei der nächsten Konferenztagung am Rande der DOSB-Mitgliederversammlung im Dezember in Hannover wird die einstweilige Entwicklung des Konzepts vorgestellt. Nach der Befassung mit dem Strategiekonzept der AG „Inklusion im und durch Sport“ in dieser Sitzung wollen sich die Verbände mit der Umsetzung der darin beschriebenen Möglichkeiten beschäftigen und das Thema bei der nächsten Sommerkonferenz im Jahre 2016 erneut aufgreifen. Dr. Oren Osterer (Makkabi Deutschland) stellte das Programm der erstmals in Deutschland stattfindenden European Maccabi Games vom 27. Juli bis 5. August in Berlin vor und lud die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Konferenztagung zur Eröffnungsveranstaltung ein. Der VmbA-Jugendsprecher Michael Leyendecker (DJK-Sportverband) moderierte das weitere Schwerpunktthema „Austausch mit den VmbA-Jugendvertretungen“. Aus diesem Anlass waren auch die VmbA-Jugendvertreterinnen und -vertreter zur Konferenztagung eingeladen. Nach einer Analyse der Strukturen ging es um Ziele und Visionen. Die Anwesenden waren sich einig, gemeinsam den Jugendbereich stärken und den Austausch zukünftig fortsetzen zu wollen (DOSB-Presse).



Bild: DOSB

Verabschiedet aus dem Kreis der VmbA wurden die langjährigen Mitglieder Kurt Fischer (DFK) und Volker Monnejan (DJK), die in ihren Verbänden nicht mehr als Präsidenten kandidiert haben.

## **Der Endspurt hat begonnen - noch 13 Tage bis zur ECSG 2015 in Riccione 2015**

Die über 5.500 angemeldeten Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus ganz Europa freuen sich auf den Startschuss der 20.ECSG in knapp 2 Wochen. Der Ausrichter hat in den vergangenen Tagen über seine Homepage und seinen Facebookauftritt damit begonnen, weitere Einzelheiten zu den Sportarten bekanntzugeben. So wurden bis zum Redaktionsschluss dieses Telegramms Starterlisten und Spielpläne für die Sportarten Leichtathletik, Sportschiessen und Handball veröffentlicht. Wir empfehlen, die Homepage [www.ecsgriccione2015.it](http://www.ecsgriccione2015.it) zu beachten.

Der Palazzo del Turismo in Riccione wird der erste Ort sein, den die Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus allen Teilen Europas bei ihrer Ankunft kennenlernen werden. Das Haus ist leicht zu finden. Es ist ein historisches Gebäude und befindet sich in der Piazzale Ceccarini 11. Während der gesamten Veranstaltung wird es dort Informationen und Hilfestellungen bei Problemen aller Art geben. Dort ist auch der Sitz des Organisationskomitees, der allgemeine Treffpunkt und eben das Informationszentrum. Hier wird es auch alle notwendigen Informationen zu den verschiedenen Wettkämpfen geben. Helferinnen und Helfer, die an der ECSG - Kleidung gut zu erkennen sein werden, stehen bei jeglichen Fragen mit den offiziellen Sprachen der EFCS - englisch, deutsch, französisch - zur Verfügung.

Der Pass, der bei der Akkreditierung verteilt wird, ist der persönliche Ausweis in den Sportstätten und ermöglicht die kostenlose Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel. Die Athletinnen und Athleten brauchen diesen Pass auch für die vom Organisationskomitee zur Verfügung gestellten Shuttle-Busse für die Sportarten Golf, Tennis (San Marignano), Bowling (San Marino) und Darts (San Marino). Der Abfahrtsort ist immer die Bushaltestelle auf der Piazza Curiel, Riccione. Für Handball (Fiera di Rimini) ist ebenfalls ein Shuttle-Bus geplant, wobei dieser von der Bushaltestelle Rimini abfährt. Wir erinnern auch daran, dass viele Hotels Fahrräder zur Verfügung stellen. Auch hierbei handelt es sich um eine kostenlose Dienstleistung für die jeweiligen Hotelgäste. Man kann sich mit dem Fahrrad in Riccione unkompliziert und bequem bewegen. Die Verkehrsverbindungen in Riccione, Rimini und Misano Adriatico sind nach Angaben des Ausrichters optimal. Ab der Akkreditierung bis einschließlich Sonntag, den 7. Juni 2015 können mit dem Pass kostenlos alle Verkehrsmittel genutzt werden. Im Bulletin befindet sich ein Plan mit allen Verbindungen und Haltestellen jeder Sportanlage, die mit den verschiedenen Verkehrsmitteln erreicht werden kann, einschließlich der Umsteigemöglichkeiten von der Bushaltestelle in Riccione auf der Piazza Curiel.

Die Eröffnungszeremonie wird am Mittwoch, 3. Juni um 21 Uhr in Riccione, in der Piazzale Roma, am Ende der Viale Ceccarini, stattfinden. Der Ausrichter bittet alle Sportlerinnen und Sportler unbedingt dabei zu sein, um zu zeigen, wie groß die EFCS - Familie und wie groß insbesondere die Freude auf die Spiele ist. Vor der Zeremonie wird es eine Flaggenparade geben, bei der die Flaggen aller Länder präsentiert werden. Um an der Flaggenparade teilzunehmen, ist der Treffpunkt für den 3. Juni um 20 Uhr am Palazzo del Turismo festgelegt. Alle anderen werden sich in der Piazzale Roma treffen. Am Ende der vorgesehenen Zeremonie beginnt die musikalische Darbietung.

Für alle Athleten und all diejenigen, die als „Personal“ akkreditiert werden, hat das Organisationskomitee ein besonderes Willkommenspaket in einer großen, schönen Tasche aus Recyclingmaterial vorgesehen. In dieser Tasche werden viele Informationen, aber vor allem qualitativ hochwertige italienische Lebensmittel (Pasta und Backwaren) zu finden sein.

Im Bulletin sind alle Sportanlagen mit den jeweiligen Adressen aufgeführt. Jeder Sportanlage entspricht eine auf dem Plan gekennzeichnete Zahl. Die Wettkampf- und Zeitpläne jeder einzelnen Disziplin werden im Internet unter [www.ecsgriccione2015.it](http://www.ecsgriccione2015.it), aber auch als Aushang im Informationszentrum zu finden sein. Alle Sportarten werden mindestens über 2 Tage ausgetragen (Donnerstag, den 4. Juni und Freitag, den 5. Juni). Am Samstag, den 6. Juni, werden dann bis ca. 13.30 Uhr Halbfinale und/oder Finale in den Disziplinen gespielt, für die dies vorgesehen ist. Am 6. Juni findet auch das 10 km-Rennen "Run across 44th parallel" statt. Start und Ziel ist jeweils die Piazzale Roma in Riccione. Wer sich noch nicht zu dem Rennen angemeldet hat, kann dies noch im Informationszentrum bis zum 5. Juni um 13 Uhr tun.

Die Medaillen werden wie folgt in den jeweiligen Sportstätten vergeben: die Erstplatzierten (Einzelspieler oder Mannschaft) bekommen die „EFCS - Europameister“ - Urkunde, die Zweit- und Drittplatzierten (Einzelspieler oder Mannschaft) werden jeweils mit der Silber- und der Bronzemedaille vor Ort ausgezeichnet. Ausschließlich die Erstplatzierten (Einzelspieler oder Mannschaft) erhalten die Goldmedaille auf der Bühne in der Piazzale Roma am Abend nach dem Wettkampf vor sicherlich großem Publikum.

Über die Eröffnungszeremonie hinaus wurde für Donnerstag- und Freitagabend (4. und 5. Juni) auf der Bühne in der Piazzale Roma, Riccione, von 21 bis 24 Uhr ein Musik- und Entertainmentprogramm zusammengestellt, das sicherlich mit viel Spaß verbunden ist. Das detaillierte Programm ist im Bulletin zu finden.

Zwischen den Wettbewerben bieten Riccione und Umgebung sowohl den Teilnehmern, als auch den jeweiligen Begleitpersonen, viele kulturelle und naturgebundene Freizeitaktivitäten. Im Palazzo del Turismo gibt es einen Touristen-Informationsschalter, an dem alle notwendigen Hinweise, Ratschläge und Informationen für Ausflüge zu bekommen sind.

Am Samstag, den 6. Juni um 21 Uhr, beginnt die Abschlusszeremonie der 20. Ausgabe der European Company Sport Games. Auch hier werden wir uns zusammen amüsieren und den Erfolg der Spiele gemeinsam feiern.

### **1. Norddeutsches Sportfest in Rendsburg**

Am Samstag, 4. Juli 2015 findet in Rendsburg/Schleswig-Holstein erstmals das Norddeutsche Sportfest statt. Betriebssportlerinnen und Betriebssportler aus Berlin, Brandenburg, Bremen, Niedersachsen, Schleswig-Holstein und Hamburg werden dort antreten. Gäste sind herzlich willkommen. Detaillierte Ausschreibungen zu den Sportarten Badminton, Boule, Bowling, Drachenboot, Fußball (Kleinfeld), Handball, Kegeln, Laufen, Schach, Schwimmen, Tennis und Tischtennis sind den Landesverbänden zugegangen. Auf der Homepage des BSV Hamburg sind unter [www.bsv-hamburg.de](http://www.bsv-hamburg.de) / EVENTS alle Ausschreibungen aufgeführt. Für Rückfragen ist der BSV Hamburg unter der Mailadresse [info@bsv-hamburg.de](mailto:info@bsv-hamburg.de) erreichbar. Wir bitten, diese Info an alle Interessierten im norddeutschen Raum weiterzugeben – vielen Dank ! Das Rahmenprogramm und die Abschlussveranstaltung finden auf dem Hansewerk – Gelände, Kieler Str.47, 24768 Rendsburg statt.

### **Athen-Marathon**

Unsere Sportfreundinnen und Sportfreunde aus Griechenland, Mitglied in der EFCS, haben die Ausschreibung für den diesjährigen Athen-Marathon am 8.11.2015 mit der Bitte um europaweite Verteilung übermittelt. Wir kommen dem gerne nach und fügen die Ausschreibung in der Anlage bei und bitten, diese Information innerhalb aller Organisationen an alle in Frage kommenden Läuferinnen und Läufer weiterzugeben. Meldeschluss ist der 10. Juni 2015. Anmeldungen sind unter [secretariat@hocsh.org](mailto:secretariat@hocsh.org) möglich.

### **Erfolgreiche BEC – Europameisterschaft**

An der nun schon 45. Betriebssport – Europameisterschaft im Bowling, die am vergangenen Wochenende in Eindhoven/NL ausgetragen wurde, nahmen 90 Mannschaften, 44 Mixedteams und 26 Doppel aus Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Italien, den Niederlanden, Österreich, der Schweiz und Spanien teil. Den Mannschaftstitel sicherten sich dabei die Figaros Berlin knapp vor Snijderbouw Amsterdam und Bowling 4 You Helsinki. Im Mixed gingen die Silber- und Bronzemedaille nach Deutschland (MoTaWi-Team Berlin und Carlos Berlin), im Doppel gewann TKD Quelle Berlin die Bronzemedaille. In beiden Wettbewerben siegten die Teams aus Finnland nach äußerst knappem Spielverlauf. Bei den Wahlen in der Generalversammlung wurden Jeff Davis (Großbritannien) als Generalsekretär und Jean-Louis Micaelli (Frankreich) als Vizepräsident bestätigt. BEC - Präsidentin Anita Tronnier bedankte sich bei den niederländischen Organisatoren um Martin de Louw, Jac van Kronenburg und Henny Korssen für ein hervorragend organisiertes, harmonisches Turnier und lud die Teilnehmerinnen und Teilnehmer für Himmelfahrt 2016 zur 46. BEC - Europameisterschaft nach Bologna ein.

**U. Tronnier, 20.5.2015**

## **Betriebssport ist Vielfalt – seit 60 Jahren !**

